



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Voir dans le document/
See herein
NA
Québec
NA

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
TPSGC-PWGSC
601-1550, Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7

Title - Sujet Réfection système traitement eaux u Réfection système traitement eaux usées	
Solicitation No. - N° de l'invitation EE520-230482/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client R.113105.001	Date 2022-08-09
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCM-034-18325	
File No. - N° de dossier QCM-2-45010 (034)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2022-08-17 Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Kirouac, Jennifer	Buyer Id - Id de l'acheteur qcm034
Telephone No. - N° de téléphone (418) 953-4110 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

MODIFICATION 003

TITRE : Réfection système de traitement eaux usées - Réserve nationale de Faune du Cap Tourmente

Inclus dans la présente modification :

1. Questions et réponses 9 & 10
-

QUESTIONS ET RÉPONSES :

9 (FR)	Dans le plan EL01-PN-BSN-R_113105_001 au devis, il est mentionné que les câbles allant aux lampes UV seront installés dans des conduits PVC de 35mm de diamètre. Les câbles que nous fournissons, que ce soit pour les lampes UV ou la pompe de recirculation sont conçus pour être posés dans des tranchées, remblayées avec du sable, sans qu'une conduite PVC soit nécessaire. La conduite 35mm en PVC de passage de câble est-elle obligatoire?	Un conduite de PVC a été spécifié pour permettre le remplacement d'un câble lors de l'entretien ou de la mise à niveau d'équipement. Il permet le passage de câble par un autre sous-traitant lors de la construction.
10 (FR)	MÉCANIQUE DE PROCÉDÉ, SECTION 1.2 (p.241) et section 3.9 (p.254) / Addenda 1 question n°2 : le système ne sera pas opéré l'hiver, la filière sera mise en hibernation. Faut-il tout de même prévoir de chauffer le boîtier dans lequel sera installé le panneau d'alarmes pendant cette période-là ?	Le système sera aussi opéré à l'hiver, seulement que l'apport d'eau usée serait moindre. Prévoir le chauffage pour le boîtier d'alarme aussi.

***** TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES *****